



RAPHAËL DE CASABIANCA EN ANTOINE DELAPLACE



ALL YOU NEED IS...
SLOVENIË

Lannoo



SLOVENIË

ALL YOU NEED IS LOVE



- En een vleugje romantiek.
- En avontuur.
- En verrassingen.
- En een kerkje op een eilandje in een meer.
- En een meer in het hart van de Alpen.
- En natuurlijk honing.
- En een vakantie in de natuur zonder gedoe met vervoer.
- En een koude, turquoise rivier, maar in ieder geval een koude.
- En *burek* in een eethuisje midden in de bergen.
- En Ljubljana – met alle letters in de juiste volgorde!
- En wondermooie landschappen.
- En een wijnroute.
- En een zonsondergang boven de Adriatische Zee.

Het fijne is dat je dit allemaal in Slovenië kunt vinden! En dat wij je precies kunnen vertellen hoe je optimaal van al dat moois kunt genieten!

Hier kun je mountainbiken in een grot, wandelen in de Julische Alpen, genieten van de Sloveense versie van la dolce vita op een terrasje met uitzicht op de Middellandse Zee, lekkere witte wijnen proeven, slapen als een roos in comfortabele accommodaties op het platteland, een ritje maken met de langste tokkelbaan van Europa of een grotburcht bewonderen.

Kortom, één ding is duidelijk: All you need is SLOVENIË!



INHOUD

Zie bladzijde ↘

Hoe gebruik je de Andersweg-reisgidsen.....	06
Welkom bij de club.....	08

PLEKJES EN ROUTES

Onze favoriete plekjes.....	10
Een tiendaagse rondreis door Slovenië zonder auto.....	24
Met de fiets van de Alpen naar de Adriatische Zee.....	26
De Drau-fietsroute.....	28



De Sloveense kust, zie bladzijde 160 ↗

DE 10 REGIO'S VAN SLOVENIË

Ljubljana	
De groene hoofdstad	32
De meren van Bled en Bohinj	
Het Slovenië van de ansichtkaarten	54
De Sočavallei	
Een blauwe droom	80
Kranjska Gora	
Het Alpenparadijs	102
Het Sloveense wijngebied	
Een vleugje Toscane	122

De Karst	
50 soorten grotten	144
De Sloveense kust	
Het wonder van de Adriatische Zee	160
Logarska Dolin en Jezersko	
Twee bijzonder mooie valleien	178
Noordoosten: Stiermarken en Prekmurje	
De wijnroute	194
Dolenjska en Bela Krajina	
Het land van de heuvels.....	220



SUPERPRAKTISCH VADEMECUM

Routes, logeeradressen, dagelijks leven	238
Wat is de beste reistijd?	242
Verantwoord reizen	244
Kijkje in de keuken	246
Wie zijn wij?	248
Register	250
Mijn aantekeningen	251



DE ANDERSWEG

VOOR

ONVERWACHTE REISERVARINGEN

We hebben het begrip **ontdekkingsreizen afgestoft**. Het is onze missie om inspiratie te bieden voor **verantwoorde en verrassende reizen** met een vleugje humor en een onverwoestbaar optimistische instelling.

Het is allemaal begonnen op Instagram, waar we elke dag foto's van overal ter wereld posten en originele reisideeën en andere inspirerende nieuwtjes delen. En dat smaakte naar meer, want wat was nu een beter idee dan een compleet nieuwe reeks reisgidsen te lanceren **als inspiratie en leidraad voor een andere manier van reizen**? In tijden van internet, sociale media en TripAdvisor hebben reisgidsen een andere functie gekregen dan pakweg 10 tot 20 jaar geleden.

Dus zijn we goed gaan nadenken, hebben we al onze vrienden, familieleden en burens opgetrommeld met als resultaat de reisgids die je nu in handen hebt: **een praktische gids die 'net even anders' is** en een compleet nieuwe manier van reizen belooft.

HOE GEBRUIK

JE DE ANDERSWEG-REISGIDSEN?

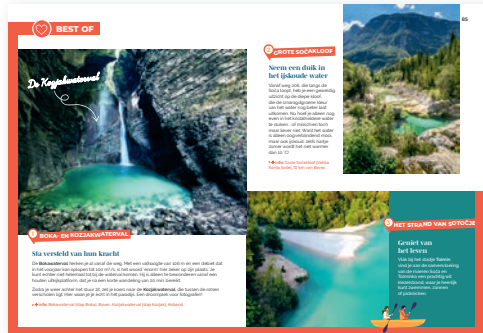
1. Een kaartje voor een goed overzicht

We hebben deze gids opgedeeld in **tien regio's**. Aan het begin van elke regio vind je een kaartje zodat je je snel kunt oriënteren en meteen ziet wat je zeker niet mag missen.



2. De must-sees van de regio

Elke regio begint met een **best of**: een lijstje met 5 tot 10 activiteiten of attracties die je echt niet mag missen.



3. Ervaringen, ervaringen en nog eens ervaringen

We raden je aan elke regio te leren kennen door er **zo veel mogelijk dingen** te doen: met thematische pagina's, 24-uurs ontdekkingstochten door een stad, wandeltips, praktisch advies en veel ideeën voor uitstapjes.



En hoe zit het met QR-codes?

In deze gids vind je diverse QR-codes. Scan ze en je kunt de extra informatie meteen bekijken op je smartphone. Handig, toch?

Het is vooral fijn omdat je zo geen eenaal lange URL's hoeft in te typen... en dat ook nog eens in het Sloveens!

Aarzel dus niet om te scannen!



4. Een praktisch vademecum met al onze goede adresjes

Aan het einde van elke regio vind je onze **selectie van hotels, restaurants, bars en winkeltjes**. én een antwoord op (bijna) alle **praktische vragen** die je maar kunt bedenken.



WELKOM BIJ DE *Club* **ANDERS WEG**

In deze gids krijg je ook **onze top 10-tips** om zo verantwoord mogelijk te reizen met zo min mogelijk impact. Klaar voor de start?

1 Reis met de trein

70 tot 80 % van de vervuilende uitstoot tijdens een reis houdt verband met het type vervoermiddel (vooral om op je bestemming te komen). Kies daarom bij voorkeur voor het vervoermiddel met de laagste CO₂-uitstoot per km per passagier, namelijk... de trein!!

En als dat niet kan, moet je dubbel voldoen aan punt 2 en 1!



2 Blijf langer op dezelfde plek

Het is vaak makkelijker gezegd dan gedaan, maar gezien de impact van heen- en terugreizen (zie punt 1) is het

beter om één keer 20 dagen op vakantie gaan dan 4 keer 5 dagen.

Bovendien heb je dan alle tijd om ook afgelegen plekken te verkennen en het land grondig te ontdekken, een van de voorwaarden voor een geslaagde reis.



3 REIS BUITEN HET SEIZOEN

Afwijken van de gebaande paden is goed, buiten het seizoen reizen is nog beter! Dat betekent minder drukte, lagere kosten en een betere spreiding van het aantal reizigers, zodat de ecosystemen meer ademruimte krijgen. Wat wil je nog meer?



4 GEEF DE VOORKEUR AAN RONDREIZEN

Er gaat niets boven wandelen, fietsen of kajakken! Zo wordt niet alleen de stroom reizigers beter verdeeld (zie punt 3), maar krijg je ook langere en intensievere reizen (zie punt 2), die dan weer uitnodigen om meer met de trein te reizen (zie punt 1). Punt 4 is echt een schot in de roos. ;)



5 Kies voor duurzame accommodaties

Steeds meer organisaties zetten zich in voor een duurzame en lokale aanpak. En ze zijn ook steeds gemakkelijker te vinden: de 'superadresjes' in deze gids vormen een goede basis om je op weg te helpen, naast gespecialiseerde platforms zoals de Sloveense website slovenia-green.si.

6 STEUN DE LOKALE ECONOMIE

Proef lokale specialiteiten, geef de voorkeur aan bioproducten, koop lokaal, steun plaatselijke ambachtlieden en ga voor authentieke producten. Kortom, doe op reis wat je thuis ook doet. Dat geldt trouwens ook voor omgangsvormen, recyclen, het gebruik van een drinkfles... en douchen!

7 Heb respect voor de flora en fauna

We houden allemaal van pony's, pinguïns, bloemen, bomen, bevers en ezels. Daarom zorgen we goed voor ze en laten we ze met rust. En natuurlijk gaan we ook in droge gebieden geen vuurtjes stoken of barbecueën, om bosbranden te voorkomen... Ook de leefregel 'Leave No Trace' geldt altijd: laat na je bezoek niets achter (afval, etensresten enzovoort).



8 HELP BIJ EEN LOKAAL INITIATIEF

Het is niet altijd gemakkelijk om dit tijdens een reis te plannen, maar een paar uurtjes of dagen helpen bij een lokaal initiatief zorgt voor een geweldige mix van ontmoetingen en impact. Wwoofing is bijvoorbeeld een uitstekende optie (zie blz. 234).

9 REIS MINDER VAAK

Maak je geen zorgen: we bedoelen niet stoppen met reizen, maar minder reizen te maken die een zeer negatieve impact op het milieu hebben. Dus minder weekendtrips met het vliegtuig of verre reizen. Leve de dichterbij gelegen bestemmingen, die bovendien met de trein bereikbaar zijn... Slovenië bijvoorbeeld!

10 GEEF HET GOEDE VOORBEELD

Hoe meer mensen hun manier van reizen aanpassen en het goede voorbeeld geven, **hoe meer mensen zullen volgen** en hoe groter uiteindelijk het effect zal zijn op het reisgedrag!



MEE EENS NIET MEE EENS



Datum en handtekening:

(voorafgegaan door de vermelding 'gelezen en goedgekeurd').



PLANINA ZAJAMNIKI

Tussen de keurig gerangschikte houten huisjes van het dorp Zajamniki zul je maar weinig toeristen tegenkomen (maar des te meer koeien!). Aan de horizon schittert de Triglav (de hoogste berg van het land) en daarnaast kijk je uit op het Meer van Bohinj.

De weg ernaartoe is makkelijk en goed bewegwijzerd, en geschikt voor wandelaars en fietsers (zie blz. 71). Trek 's winters je sneeuwschoenen aan en verken deze magische plek onder een wit sneeuwtapijt!



DIT VIND JE VAST OOK LEUK

Sfeervolle zonsondergang

Sla wat lokale kaas en vleeswaren in en klim naar het dorp voor de aperitief. Kijk vervolgens toe hoe de zon precies in het verlengde van het dorp ondergaat! Neem ook een hoofdlamp mee, want je moet in het donker weer naar beneden!

Velika Planina

Het knusse plaatsje **Velika Planina** telt wel honderd herdershutten! Het is de mooiste alm van Slovenië.

Zie blz. 48.



SOLKAN- BRUG

Dit is inderdaad de langste stenen spoorboogbrug ter wereld (een technisch hoogstandje!). De afmetingen spreken voor zich: de brug is 220 m lang, heeft een boog van 80 m en bestaat uit 4533 steenblokken. Ze ligt op een steenworp afstand van Italië en overspant al meer dan honderd jaar de legendarische rivier de Soča.

Vlak daarachter ligt overigens een tweede, wat kleinere versie. Het is een nieuwere wegbrug in dezelfde stijl, maar met een extra optie (uniek in Slovenië): in de zomer kun je hier namelijk bungeejumpen.

DIT VIND JE VAST OOK LEUK

De Sočarivier

Van hieruit kun je gaan fietsen op een geweldig fietspad langs de rivier de Soča, die je met haar prachtige smaragdgroene kleur zal verbazen.

Zie blz. 130

→ De combinatie van beide bruggen vormt een uniek plaatje. Bij Auersweg zijn we er helemaal weg van!



LJUBLJANA

DE GROENE HOOFDSTAD



Eerst nog een kleine tip: in het Sloveens wordt de letter 'j' uitgesproken als 'i'. Dat zou je al een beetje moeten helpen! Met wat oefening ben je in een mum van tijd klaar om Ljubljana te verkennen: een stad op mensenmaat, een van de groenste van Europa, bezaaid met prachtige, kleurrijke gevels, een die je te voet of per fiets kunt verkennen, met talloze terrasjes en restaurants aan de rivier. Geniet als een echte Sloveen van la dolce vita!



WAT STAAT JE TE WACHTEN?

Ljubljana in een oogopslag	34
Best of	36
24 uur in de stad, Sloveens dolce vita	40
Fietsen rond Ljubljana	42
Ljubljana actief	44
3 panoramische wandelingen	46
Uitstapje naar Velika Planina	48
Onze superadresjes en FAQ	50



LJUBLJANA EN OMGEVING IN EEN OOGOPSLAG

Natuurpark Polhograjski Dolomiti

Wandelen in de Polhograjski Dolomiti blz. 46

▲ Grmada

Sveti Jakob

○ Topol pri Medvodah

Polhov Gradec

DE BINNENSTAD VAN LJUBLJANA

Verblijf bij voorkeur ten noorden van het Prešerenplein, vlak bij de oude binnenstad met haar vele leuke restaurants en winkels.

Tivolipark

Nebotičnik

Station

Metelkova

Drievoudige brug

Drakenbrug

Arcades van Plečnik

Grote markt

Sint-Nicolaaskathedraal

Kongresni trg

Bureau voor Toerisme

Oude binnenstad

Kasteel

Verborgen wijk op 200 m van het centrum blz. 40

Krakovo

Podpeč

Jezero pri Podpeči

Vrhnika

Uitstapje naar Velika Planina blz. 48

▲ Šmarna gora

Makkelijke wandeling vanuit Ljubljana blz. 44

Fietsen rond het Tivolipark blz. 42

Vijver van Koseze
16
Vecna pot

LJUBLJANA

13
Tivolipark

Golovecpark

Špica

Barjanska
cesta

Suppen op de Ljubljanica blz. 44

Mountainbiken in het bos blz. 45

Tocht met trein en fiets vanuit Ljubljana blz. 43

Brest

BEST OF



- 1 Bewonder het uitzicht over de rode daken vanaf de kasteelheuvel
- 2 Verken de oude binnenstad en proef de sfeer op de terrasjes
- 3 Slenter van brug naar brug (een ervan is zelfs een driedubbele brug!)
- 4 Vergaap je aan de kleurrijke gevels van de Miklošičevastraat
- 5 Ga uit in Metelkova, het vroegere hoofdkwartier van het Joegoslavisch leger
- 6 Geniet met volle teugen van de barok in de Sint-Nicolaaskathedraal
- 7 Probeer lokale producten op de markten

Meer info over de logeer-, horeca- en uitgaansadressen, aangeduid met een turkooizen cijferbol 1, vind je op blz. 50-52.



0 2,5 5 km



BEST OF



1 UITZICHT VANAF HET KASTEEL

Geniet van het uitzicht over de rode daken

Beklim de **kasteelheuvel** (Ljubljanski grad) voor een prachtig uitzicht over de stad vanaf de muren. En struin door het park, dat gratis toegankelijk is.

► **+** info: Grajska planota 1. Bereikbaar te voet of met het kabelspoor.

* Oude binnenstad

2 STARO MESTO*

Wandelen met de wind in je haren

Een vleugje Oostenrijk en Italië, kleurrijke rococogevels, geplaveide straatjes en een zee van terrasjes, het ene nog leuker dan het andere. Welkom in het hart van Ljubljana!

► + info: noteer alvast deze drie pleinen: Mestni trg (uitgesproken als 'tuirg'), Stari trg en Gornji trg.



KOFFIETJE?

Zodra de zon tevoorschijn komt, stroomt heel Ljubljana naar het centrum voor een kopje koffie in de voetgangerszone. De koffie is heerlijk, want de stad profiteert van de knowhow van het nabijgelegen Triëst – het Italiaanse mekka van de koffie ligt op minder dan 100 km afstand. En aangezien je je hier in dé Europese stad van de terrassen bevindt, vind je vast het terrasje van je dromen!

3 BRUGGEN BIJ DE VLEET

Drie op een rij!

Je zult de rivier de Ljubljanica vaak genoeg oversteken (je ontkomt er echt niet aan!). Kies maar uit: de Drakenbrug of Zmajski most (de draak is het symbool van de stad), de iconische Drievoudige Brug (Tromostovje), de Slagersbrug (Mesarski most), de Schoenmakersbrug (Čevljarški most)... De twee oevers zijn goed met elkaar verbonden en de kades zijn mooi aangelegd en gezellig.



ONZE *Super* ADRESJES



z
z
z
z

SLAPEN

1 Art Hotel

Handige uitvalsbasis

Dit hotel met tien kamers is ideaal gelegen in een voetgangerszone in het centrum, vlak bij de Drievoudige Brug en de oude binnenstad. Met een klein binnenterras, perfect voor een gezellig ontbijt.

► Soteska 8 • art.worhot.com

2 Lesar Hotel Angel

Historisch en rustig

Zin om je koffers uit te pakken in de schaduw van de burcht? Daar schuilt namelijk een echt juweeltje: een klein hotel met mansardedaken, ingericht door Luka Lesar in crèmekleurige, taupe en kastanjebruine tinten. Bijzonder mooi is ook de hangende tuin met uitzicht over de rode daken. Nog een pluspunt? Je kunt er ook fietsen huren voor een dag.

► Gornji trg 7 • angelhotel.si

3 Hostel Celica

Achter de tralies

Ben je klaar om een nachtje in de cel door te brengen? De

voormalige gevangenis van het Joegoslavische leger in het hart van de alternatieve wijk Metelkova is omgebouwd tot een hostel. Maar wees gerust: het interieur is volledig vernieuwd en oogt nu cool en arty.

► Metelkova ulica 8 • hostelcelica.com



ETEN

4 Druga Violina

Een restaurant gerund door een team dat ook mensen met een beperking in dienst heeft. Zijn troeven: heerlijk eten, Sloveens, centraal gelegen en echt niet duur. Een leuk, inclusief adresje, precies naar onze smaak.

► Stari trg 21 • +386 82 052 506

5 Ljubljanski Dvor

Aan de achterkant van de pizzeria Dvor worden de hele dag door grote stukken pizza geserveerd aan de toonbank. Als je met vrienden reist, zoek dan een tafeltje op het terras en deel een enorme *družinska pica* (familiepizza). Doe zoals de Slovenen en vraag om een extra portie rucola.

► Dvorni trg 1 • ljubljanaskidvor.si



LIEVER WAT VERFIJNDER?

6 Valvas'or

Ga lekker zitten op dit mooie terras in de drukste voetgangersstraat van het stadscentrum. Op het menu staan mooi gepresenteerde lokale gerechten. Gezellige sfeer op zomeravonden.

► Stari trg 7 • valvasor.net

7 Zlata Ladjica

Liever inktvis met gerookte paprika of hert met peren en wijnsaus? Erik, de chef-kok van dit stijlvolle restaurant, weet precies hoe hij je smaakpapillen kan prikkelen met zijn kleine bio-gerechten. Ook de aangrenzende, meer betaalbare pub is een aanrader: daar kun je kiezen tussen gemarineerde forel en vleeswaren uit Gorenjska!

► Jurčičev trg 1 • zlataladjica.com



EEN DRANKJE

8 Union Pub

Op 500 m van het centrum kun je hier lekker chillen in de gezellige pub naast de historische brouwerij (die je ook kunt bezoeken) van het Sloveense biermerk Union.

► Pivovarna Union • Celovška cesta 22 • union-pivnica.si

9 Cacao Ljubljana

Je hoeft echt niet te wachten tot de eerste sneeuw valt om te genieten van een kop Sloveense hete chocolademelk: de *vročá čokolada*, die al net zo romig is als dessertcrème, smaakt het hele jaar door! Je kunt kiezen uit 15 varianten: met kaneel, hazelnoten, likeur enz. Origineel! Probeer in de zomer ook het ijs!

► Petkovškovo nabrežje 3 • cacao.si

Check de kaart op blz. 34-35 en ontdek waar (w)elk adres zich bevindt.

BALKANSPECIALITEITEN

De keuken van de Balkan vind je natuurlijk ook terug in Ljubljana. Een paar aanraders voor wie van echte Balkanspecialiteiten houdt:

10 Sarajevo '84

Dit restaurant is een eerbetoon aan de Olympische Winterspelen van Sarajevo (in 1984, voor wie zich dat nog herinnert!). Probeer zeker de *čevapčiči*, kleine worstjes geserveerd met een rond broodje, en *kajmak* (een zuivelspecialiteit die het midden houdt tussen boter en kaas).

► Nazorjeva ulica 12 • sarajevo84.net



11 Das ist Valter

Dit betaalbare eethuisje, dat nog niet zo bekend is bij toeristen, serveert eveneens *čevapčiči*. Het ligt vlak bij Metelkova, onze favoriete uitgaansbuurt.

► Šmartinska c. 3 • dasistwalter.eu

12 Nobel Burek

In Ljubljana eet je geen kebab, maar *burek*! Ga midden in de nacht langs bij Nobel Burek en bestel een burek met vlees of kaas, of de pizzaversie.

► Miklošičeva cesta 30 • +386 12 323 392

13 Gostilna Cad

Een prachtig terras in het Tivolipark. Witte tafellakens, vlotte obers, heerlijk koud bier... Dit is de plek bij uitstek voor iedereen die van Servisch eten houdt. Ga voor een *šopska solata* (salade met groenten en kaas) en *prebranec* (in de oven gebakken rode bonen) en je zit helemaal goed.

► Cesta na Rožnik 18 • hotel-cad.si/gostilna

Wie doet WAT?



AUTEURS

Raphaël de Casabianca en Antoine Delaplace / ©Petaouchnok

MEDEWERKERS

Florent Gaillard, Charles Nonne en Jean-Philippe Follet.

GRAFISCH CONCEPT

Omslag en ontwerp binnenwerk: Maogani

HACHETTE TOURISME

Algemene leiding: Catherine Saunier-Talec

Operationele leiding: Sidonie Chollet

Uitgeefdirecteur: Cécile Petiau

Redactie: Marine Barbier-Blin

Cartografie: Frédéric Clémenton, Aurélie Huot

Productie: Liza Sacco

LANNOO UITGEVERIJ

Uitgever: Lieven Defour

Vertaling: Erik Van de Perre

Redactie: Karolien Van de Velde

Opmaak: Keppie & Keppie, Varsenare

Met hoeveel zorg deze gids ook is samengesteld, hij is niet immuun voor lastminutewijzigingen, foutjes en omissies waarvoor de uitgever niet verantwoordelijk kan worden gehouden. Vergeet niet om het ons te laten weten als je opmerkingen hebt. Maak ons ook deelgenoot van je eigen vondsten, mailtjes van onze lezers vinden we superbelangrijk: redactie.tourisme@lannoo.be

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden veeelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Tekst- en datamining van (delen van) deze uitgave zijn uitdrukkelijk niet toegestaan. All rights are reserved, including those for text and data mining, AI training and similar technologies.

Hachette Livre (Hachette Tourisme), 2025

Alle vertaal-, reproductie- en aanpassingsrechten zijn voor alle landen voorbehouden.

Cartografie © Hachette Tourisme

© Lannoo Uitgeverij, 2026

ISBN 978-90-599-6242-2

D/2026/45/264